



Carissimi amici e sostenitori,

siamo arrivati alla fine di quest'anno con il cuore colmo di gratitudine verso di voi, che con molta generosità ci sostenete in un lavoro che – senza vie di mezzo – sarebbe impossibile senza il vostro aiuto.

Dobbiamo ammettere che siamo veramente molto tentennanti su cosa dirvi per la chiusura di questo anno. È stato veramente molto strano e atipico. Abbiamo vissuto tante cose positive ma altrettante negative e, quest'ultime sono state molto pesanti.

Potremmo cominciare col dire che abbiamo avuto tanti rovesci. La pioggia è arrivata in maniera improvvisa già in aprile, cosa mai vista, e ci ha accompagnato fino all'inizio di dicembre. Se apparentemente la cosa è stata molto positiva per la natura dell'isola, ha causato non pochi problemi alle infrastrutture e ha ravvivato dei ceppi di virus che non conoscevano.

Se vogliamo rimanere nell'ambito delle condizioni meteorologiche, stiamo vivendo un periodo di mare estremamente mosso. Le navi sono ferme nei porti e noi siamo senza servizio logistico regolare dalle altre isole, da dove ci procuriamo cibo e medicinali per i nostri pazienti. Anche qui, abbiamo vissuto delle avventure a dir poco roccambolesche. Per esempio, il materiale per la campagna di castrazione di novembre ha raggiunto Boa Vista ormai dopo una settimana dalla fine della stessa. Per fortuna siamo riusciti ad anticipare e a parare il colpo con le nostre risorse e abbiamo eseguito la campagna come se tutto fosse andato secondo i piani.

D'altro canto, possiamo essere felici che siamo riusciti a raggiungere diversi obiettivi che ci eravamo prefissi durante l'anno che sta per finire.

Ma cerchiamo di andare con ordine.

### La pioggia



Vorremmo riuscire a fare comprendere a chi vive un'altra realtà, cosa voglia dire la pioggia qui a Capo Verde. Solo nell'ambito basico, le costruzioni non sono del tutto preparate. Tutti i tetti presentano dei difetti legati alla sottovalutazione delle possibili infiltrazioni d'acqua. Eh certo, qui non piove mai. Invece, già sin dai primi rovesci di aprile, abbiamo avuto non pochi problemi. Nel rifugio e nella clinica, l'acqua trafilava persino dalle arie condizionate e dalle lampade. Un disastro! Durante questi mesi di piogge irregolari, siamo riusciti a otturare tutte le entrate d'acqua. Alla fine è solo un problema tecnico, appunto. Ma le tempeste che poi abbiamo avuto in settembre hanno messo KO le antenne WiFi, quella di internet, il campanello dell'entrata e il trasformatore per la macchina d'analisi per l'emogramma. Nel frattempo siamo quasi riusciti a rimettere in funzione tutto quello che è stato danneggiato. Quasi.

Ma abbiamo avuto di peggio. Dal punto di vista medico sanitario, con la pioggia, abbiamo dovuto trattare tantissimi casi di parvovirosi. Se di solito eravamo abituati ai casi “normali”, abbiamo dovuto scoprire che anche i gatti e i cani adulti ne possono soffrire e morire. Un disastro sia dal punto di vista dei risultati nelle cure prodigate, che per l’investimento di risorse per la nostra clinica. È stata dura, molto dura. Pensate che a Cabeça dos Tarafes, nel gattile del rifugio Satty, sono morti oltre 40 gatti e, ad oggi, non abbiamo ancora capito per quale ragione. Sicuramente si è trattato di un’epidemia virale. Ma quale? In pochi possono immaginare lo stato d’animo di Adrian Jaume. La sua famiglia, i suoi gatti che uno dopo l’altro si spegnevano. Quante lacrime, quanto dolore !!

## I risultati

Durante l’anno siamo riusciti ad aumentare i posti per i cani. Con il cambiamento climatico che ci ha letteralmente tempestato, siamo riusciti a coprire correttamente almeno metà dei nuovi box centrali realizzati e la totalità dei box di corta durata. Una realizzazione che permette a noi di vivere più sereni e agli animali a superare meglio questi strani eventi meteorologici.



A giugno vi abbiamo parlato del progetto di una campagna di castrazione in collaborazione di Bons Amigos Austria. Abbiamo fatto un errore di denominazione: la campagna è stata realizzata in collaborazione con la Co Vets, che nel passato era Bons Amigos Austria. Bene,



detto questo, oggi possiamo vantare un ottimo risultato in questo evento programmato. Infatti negli ultimi giorni di novembre, siamo riusciti a castrare 202 animali in 8.5 giorni di campagna di castrazione. Lo sappiamo, in passato abbiamo fatto anche meglio, ma in questo caso i numeri si riferiscono alle castrazioni dei gatti, notoriamente più complicati da catturare. La cosa che ci rallegra di più è che ben 100 erano gatte. Possiamo considerare questo risultato come ottimo.

Se dobbiamo ripercorrere i risultati della nostra attività di quest’anno, vorremmo sottolineare i risultati ottenuti nelle cure dei casi particolari, come Rex che è potuto rientrare a casa dopo una frattura alla tibia, o il trattamento di un osteosarcoma, dapprima con un’amputazione e in seguito con la chemioterapia. Quest’ultimo caso, viene dall’isola di Sal, segno che il nostro lavoro è sempre più riconosciuto anche nelle altre isole di Capo Verde. Dall’isola di Sal abbiamo anche operato: per una frattura il cagnolino Locky e Micia, una gatta di 13 anni con un problema ad un occhio. Lo abbiamo dovuto togliere a seguito di un’infezione partita dai denti. Tutti e tre sono rientrati felici sulla loro isola.

Tra le storie più belle nate dal lavoro quotidiano di Nerina vogliamo ricordare anche le adozioni al di fuori dell'isola. Nel 2025, 46 animali dell'isola di Boavista hanno finalmente trovato una casa, una famiglia e una nuova possibilità di vita.

A tutte le persone che hanno scelto di adottare uno dei nostri pelosetti va il nostro grazie più sincero: grazie per aver creduto in loro e per averli accolti come parte della vostra famiglia. I nostri 4 zampe sono speciali e questi numeri non sono semplici dati, ma raccontano vite salvate, rinascite e un futuro fatto di amore, rispetto e salute.

Tra queste adozioni vogliamo ricordarne due davvero speciali.



**Vasco**, che soffre di un problema neurologico. Questa malattia lo faceva vivere sotto una pressione stressante nel rifugio di Nerina. Aveva bisogno di calma e stabilità, oggi è stato accolto in Germania. Vive in un ambiente sereno e ha persino trovato nuovi amici felini, che non fanno troppo rumore, con cui condividere la sua quotidianità.

C'è poi  
**Peleb**,  
con le

sue malformazioni, una pelle fragile che si ferisce facilmente e un corpo che ha conosciuto troppe difficoltà. Per lui abbiamo trovato una famiglia che ha scelto di accoglierlo nonostante tutto, vedendo oltre le sue fragilità e scegliendo l'amore.

Non possiamo che ripetere: **“ogni animale che riusciamo a far partire da Capo Verde verso un'adozione sicura è un animale salvato”**.



Oltre a tutte queste belle notizie, c'è un'altra novità molto importante che vogliamo condividere con voi. Grazie all'impegno instancabile di Sylvie Ritter-Fink, siamo riusciti a dar vita sotto il nome di **Pawfection Tierhilfe Nerina e.V.** all'Associazione Nerina anche in Germania. Un percorso tutt'altro che semplice, fatto di burocrazia, pazienza e tanto lavoro, portato avanti con grande determinazione da Sylvie, Stefanie, Linda, Yvonne, Nicole, Gemma, Torben e Dorothea che hanno contribuito con cuore ed energia, questo sogno è diventato realtà.

La nascita di una rappresentanza di Nerina in Germania rappresenta per noi un passo fondamentale: ci permetterà di rafforzare la raccolta fondi con l'esenzione tributaria, di essere più presenti e strutturati e, soprattutto, di continuare ad aiutare sempre di più gli animali di Boavista. Chi vuole donare può attualmente farlo seguendo il link di PayPal: [paypal.me/tierhilfenerina](https://paypal.me/tierhilfenerina)

### Un sogno per il futuro

Molti già lo sanno. Da un paio di anni custodiamo nel cassetto un altro grande sogno, che speriamo di poter trasformare in realtà nel 2026: la realizzazione di un nuovo gattile, pensato per accogliere la famiglia di Adrian Jaume. All'interno di questo progetto immaginiamo anche uno spazio dedicato ai cani anziani, con un ampio sgambettatoio, per quei cani che purtroppo non possono essere adottati per problemi fisici ma che meritano comunque tranquillità, cure e dignità. Vorremmo inoltre prevedere uno spazio di ricovero per asini malati, e un luogo aperto dove possano fermarsi a bere, mangiare e trovare riparo.

Il progetto è legato ad una necessità di fondi importante. Stiamo raccogliendo, passo dopo

passo, le risorse necessarie per poterlo realizzare. E' un sogno che cresce lentamente, sostenuto dalla speranza e dall'aiuto di chi crede, come noi, in un futuro migliore per gli animali di Boavista.

Se desiderate seguire l'evoluzione delle donazioni, sostenerci finanziariamente, aiutandoci a trasformare questo sogno in realtà, potete contribuire alla nostra raccolta fondi su GoFundMe: <https://gofund.me/296ed116f>



Inoltre vorremmo ringraziare Chris de Aboitiz, un addestratore di cani australiano che ha deciso di stabilirsi qui e che ci dà una mano con l'educazione dei nostri cani. Ne avevamo veramente molto bisogno. Qui è ritratto con Rex, un miscuglio di razze con un accento verso il pastore belga, che ci ha dato un po' di problemi di socializzazione con gli umani. Dall'immagine si direbbe che li ha superati. Se non lo conoscete date un'occhiata qui:

[https://www.instagram.com/packmatestraining?utm\\_source=ig\\_web\\_button\\_share\\_sheet&igsh=ZDNIZDc0MzIxNw==](https://www.instagram.com/packmatestraining?utm_source=ig_web_button_share_sheet&igsh=ZDNIZDc0MzIxNw==)

Per concludere, vorremmo ringraziare tutti coloro che hanno partecipato ai lavori in Associazione, a partire da Steffi, la nostra veterinaria, passando da Ignazia e Demba, senza tralasciare Domingas. Non dimentichiamo Alex, che ha curato tutta la comunicazione social e ha dato un gran colpo di mano in clinica e Manuela che ci aiuta nelle registrazioni dei trattamenti e in tante altre cose importanti per la nostra attività. Oppure Daphne, che in pochi giorni passati con noi, ha deciso di abbracciare la nostra causa e di trasferirsi a Boa Vista.

Grazie. Di cuore a tutti coloro che ci hanno permesso di condurre la nostra attività anche per quest'anno. Vi assicuriamo che ogni centesimo speso per la nostra causa non è sprecato.

**Aprofittiamo per augurarvi delle piacevoli feste di fine anno. Noi le passeremo felici con i nostri amici pelosi.**

Contate sempre sulla nostra tenacia, la nostra voglia di migliorare e di essere sempre sul pezzo. Avanti con slancio nel nuovo!

Con perenne affetto e gratitudine,  
**Il team dell'Associazione Nerina**

Visita la nostra pagina: <https://www.associazionenerina.ch/>

Donazioni: <https://www.associazionenerina.ch/come-aiutare>

PayPal: [paypal.me/associazionenerina](https://paypal.me/associazionenerina)

PayPal DE: [paypal.me/tierhilfenerina](https://paypal.me/tierhilfenerina)

Email: [associazione.nerina@gmail.com](mailto:associazione.nerina@gmail.com)

Facebook: <https://it-it.facebook.com/associazionenerina/>

Instagram: <https://www.instagram.com/associazionenerina/>

Associazione Nerina - Boavista  
c/o Nathalie Weiner Zeli  
Via Giuseppe Belloni 16A  
CH-6862 Rancate

#### Bank details Switzerland

Raiffeisen Bank Piano di Magadino  
CH-6594 Cadenazzo

Account in €: CH90 8080 8002 7464 6870 6

Swiss francs account: CH89 8080 8007 8745 6879 1

SWIFT / BIC: RAIFCH22324